

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

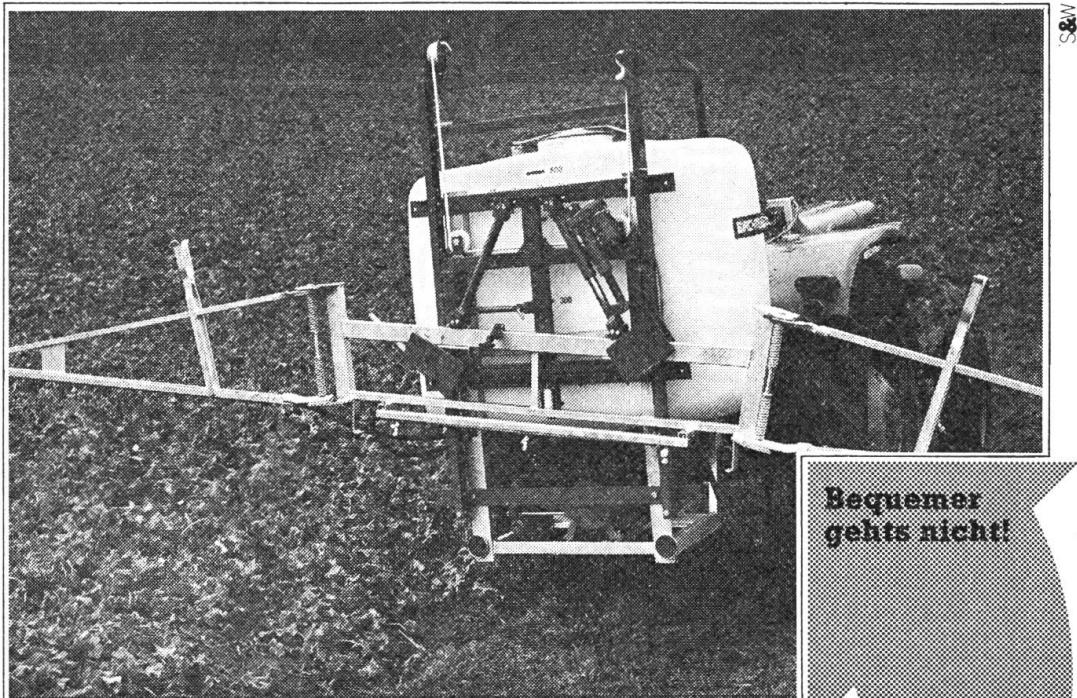
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Agroport-Aufsattelspritze mit Pendelrahmen – die perfekte Birchmeier-Lösung



S&W

**Bequemer
geht's nicht!**

Der Birchmeier-Pendelrahmen hält den Spritzbalken bei Bodunebenheiten stets in ruhiger und paralleler Lage zum Boden und sorgt für höchste Spritzqualität. Die Gummilagerung fängt alle Stöße auf und schont den Balken.

Mit der elektromechanischen Birchmeier-Hangverstellung kann der Spritzbalken auch in Hanglagen mühelos dem Boden angepasst werden. Der maximale Neigungswinkel beträgt 12 %. Die Einstellung erfolgt über einen Hubzylinder, der mit einem Elektroschalter betätigt wird. Dieser ist an der 12-Volt-Batterie des Traktors angeschlossen.

Auch in der stufenlosen Birchmeier-Höhenverstellung des Spritzbalkens mit einer leichtgängigen und unfallsicheren Winde kommt die überlegene Technik zum Ausdruck.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen oder lassen Sie sich von unserem Fachpersonal beraten.

BIRCHMEIER

Birchmeier & Cie. AG
5444 Künten
Telefon 056/960121

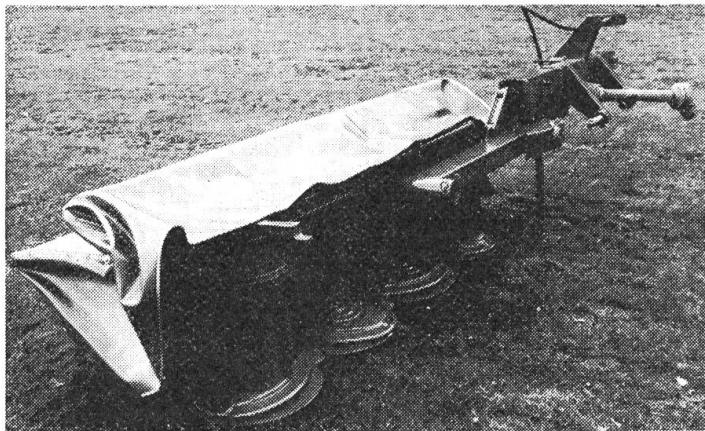
Besuchen Sie uns an der BEA, Halle 18, Stand 1862

MESSER

- 2 Trommeln
- 2 oder 3 Scheiben
- 1,85 und 2,30 m
- Gute Boden-
anpassung
- Leichte Bauweise



NEU:PZ-ROTORMÄHWERK FALAZET:



**IHR HÄNDLER UND MESSER:
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

Industrie- und Landmaschinen

MESSER

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34

Hektarzähler

erfasst die bearbeitete Fläche genau, einfach zu bedienen, grosse Tastatur erfasst auch Rest-/Teil-Maschinenbreiten, speichert die bearbeiteten Ackerflächen, an jedes Fuhrwerk selbst anbaubar, der Einschubmonitor dient auch als Rechner, mit allem Zubehör und Anleitung, direkt vom Hersteller nur Fr. 248.—.

Verlangen Sie Unterlagen von:

Agroelektrik 8477 Oberstammheim
Telefon 054 - 9 10 24

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Achtung Silo!

Höchste Eintauschpreise

für Ihre zu klein gewordenen oder nicht mehr passenden Silos. Lassen Sie sich unverbindlich von unseren Spezialisten beraten!

Stets auch Occasionen am Lager.

WALTER HUBER AG

Kunststoffwerk 5426 Lengnau

Tel. G: 056 - 51 17 31, P: 056 - 96 11 29

BON für Prospekt

LT

Name: _____

Adresse: _____

PLZ Ort: _____

Telefon: _____

WENN SIE MEHR VERLANGEN

Besuchen Sie uns
an der BEA

vom 7.—17. Mai 1981
an unserem Stand
Halle 17

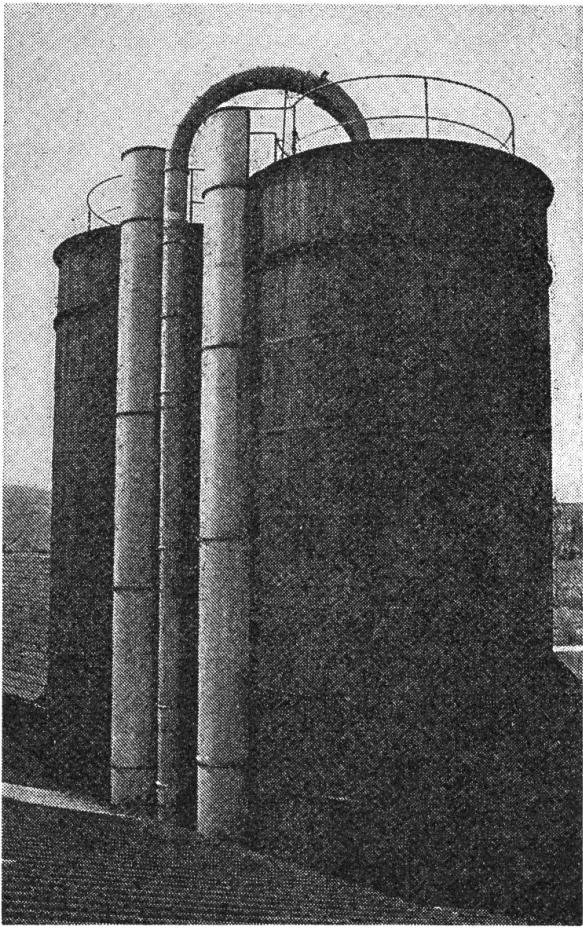


Hurlimann

Traktoren AG

CH - 9500 WIL - Tel. 073/232020 - Telex 77362 HTWIL CH

Überall HEGNER-Silos



Ob im Freien oder unter Dach mit Einzellokken oder dem HEGNER-Lukenband mit den seit Jahren bewährten Spezialgummiaabdichtungen.

Dauernd dicht durch Doppelkeilnuten und hermetischem Dachabschluss.
Dach und Metallbänder aus dauerhaftem, witterfestem Cortenstahl.

STEPHAN HEGNER AG SILOBAU
8854 GALGENEN SZ Telefon 055 - 64 36 44

GUTSCHEIN für

HEGNER-Dokumentation unverbindliche Beratung
 Voraussichtlicher Silostandort unverbindliche Offerte für:
ca. m Ø, ca. m Höhe, Inhalt m³ SLA
 im Freien unter Dach Anzahl Silos

Name, Vorname
Adresse
PLZ/Ort
Telefon

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

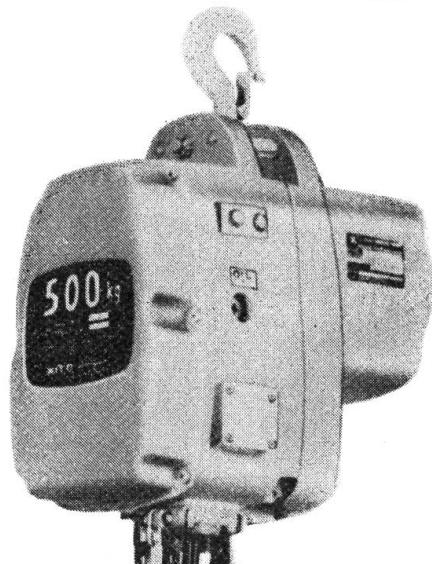
in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

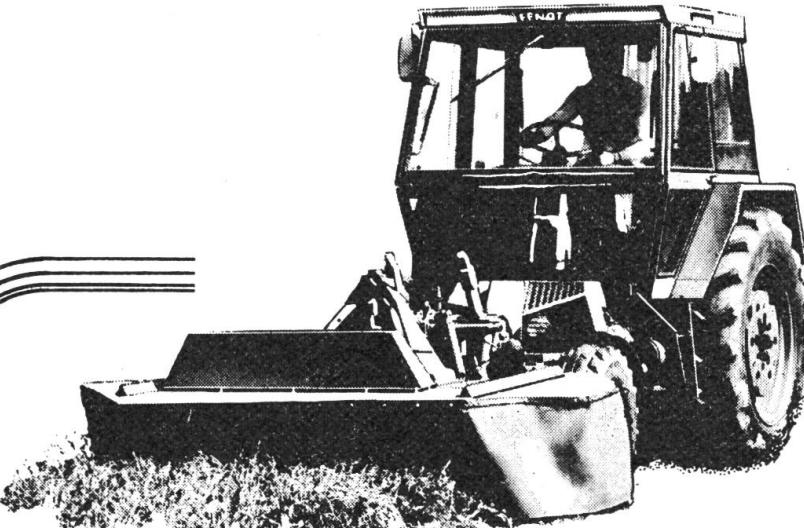
Anspruchslose Helfer: Meili-Elektro-

Kettenzüge



125 bis 2000 kg
Zum Aufziehen von Säcken, Harassen, Futter, Tieren, Maschinen, Motoren usw.
Schon ab Fr. 795.-.
Auf Wunsch mit Fahrwerk und jeder Kettenlänge ab Lager.

MEILI
Zehntenhausstrasse 63, 8046 Zürich, Tel. 01 - 57 03 30



FENDT

Kritisch betrachtet...

Neues betrachtet man kritisch. Mit Recht. Dazu hat FENDT den KOMPAKT-Geräteträger geschaffen. Damit Sie ihn kritisch betrachten.

Ihre Arbeit

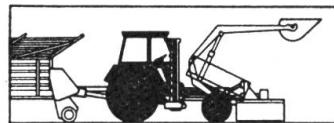
Ob in Viehhaltung, Gemüse- oder Ackerbau. Die täglichen Arbeiten wiederholen sich. Ziel: mehr Leistung je Arbeitsstunde. Speziell dafür hat FENDT den KOMPAKT-Geräteträger entwickelt.

Im Einsatz. Wie moderne Standardtraktoren. Aber das ist nur der Anfang.

Die Sicherheit ist grösser. Der Unterflurmotor gewährt einen sehr tiefen Schwerpunkt. Hangsicherheit! Keine Motorhaube stört die Sicht auf das Frontmähwerk. (Und andere Frontgeräte). Dank Zentralholm ist die Vorderachse optimal geführt. Und handlich ist der Kompakt-GT. Nur 3,2 m Wendekreisradius.

Und gesund ist er. Die Kabine ist gummigelagert. Vollsynchronegetriebe, Seitenschaltung und hydrostatische Lenkung gehören zu Grundausrüstung.

Für ein langes, gesundes Leben. Für Sie und Ihren Geräteträger.



Die Zukunft

Erfolgreiches Wirtschaften erfordert immer produktiveres Arbeiten. In kürzerer Zeit mehr leisten. Überlegene Zugkraft. Optimale Nutzung der Stärke. Dadurch günstiger Kraftstoff-Verbrauch. Und das Wichtigste: ein vielseitiger Einsatz.

Kosten

Sicher. Der Anschaffungspreis spielt eine Rolle. Wichtiger ist aber die Wirtschaftlichkeit. Qualität ist das eine, Service-Freundlichkeit das andere. Hier kommt nun der Kompakt-GT so richtig zum Zuge.

Er setzt neue Massstäbe. Der tägliche Gebrauchs-Nutzen liegt dank der durchdachten Ausstattung weit über dem Gewohnten.

Probieren

Versprechen ist einfach. Probieren Sie also selbst. Beim Mähen und Laden in einem Arbeitsgang. Beim Pflügen (auch am Hang!). Beim Transport auf der Strasse. Prüfen Sie uns, ob wir zuviel versprochen haben. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Bis bald.



Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen
Tel. 053 3 03 33



Düngerstreuer

OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

Komet

- Grosse Auswahl (12 Modelle) • Robuster Rahmen mit Zugmaul • Starkes wartungsfreies Getriebe • Zweckmässige Trichterform • Präzisions-Streuwerk • DLG anerkannt • Patentiertes Wasserzusatzgerät
- Streubegrenzung inbegriffen • Solides Sonderrührwerk • Auch als Zweischeibenstreuer lieferbar

Kometdüngerstreuer ab Fr. 980.—

Wir führen auch den preiswerten
STARSPAND-Düngerstreuer ab Fr. 650.—

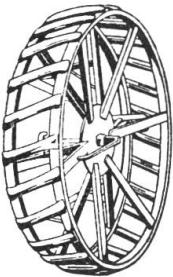
Unsere Verkaufsberater:
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86
S. Weber, Spreitenbach, 056/71 22 79
U. Hofer, Langenhard ZH, 052/35 22 05
**Gebr. Ott AG, 3076 Worb,
031/83 08 11**



BON

175 JAHRE
OTT

Verhüten Sie Ackerschäden mit



Gitterräder

- Tausendfach bewährt
 - selbtreinigend
 - Mit Schnellverschluss
 - ruhiges Abrollen
 - Bodendruck vermindernd
- Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

BÜHRER
+ Service

Bührer-Stützpunkte:

Bührer Traktorenfabrik
8340 Hinwil
Telefon 01 / 937 29 61

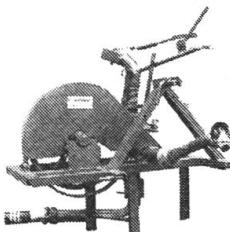
Traktoren-Center
8833 Samstagern
Telefon 01 / 784 45 21

Reparaturen
Ersatzteildienst
Occasionstraktoren-
Börse

EBRO- und UNIVERSAL-Traktoren
werden durch die gleiche Service-
organisation betreut!

Fankhauser Malters

Jauchewerfer (Blitz Automat)



Der Jauchewerfer (Blitz Automat) eignet sich für jeden fortgeschrittenen Betrieb. Ein mit Zapfwelle angetriebenes Schwenkstück sorgt für gleichmässige Verteilung der Jauche.

Automatisches Ausbringen der Jauche kostensenkende Arbeitsstunden Einmannsystem (auch in Hängelage) sehr grosse Flächenleistung keine Verschmutzung der Arbeitskraft keine Jauchelachen alle Teile auswechselbar und sehr verschleissarm. Der Automat ist sofort und ohne jedes Werkzeug umstellbar auf Handsteuerung.

**Verlangen Sie ausführliche
Prospekte**

**Walter
Fankhauser Malters**

Maschinenfabrik 041 - 97 11 58

Pirelli AS-Gürtelreifen TM 300/TM 150

Die 6-Vorteile-Reifen für moderne Ackerschlepper

Vorteil Nr.

1 Spart Kraftstoff!

Das bewirkt die stabile Gürtelkonstruktion. In Verbindung mit der elastischen Karkasse ist die Aufstandsfläche größer. Die Reifen liegen satt auf und sinken nicht ein. Das macht sich deutlich bemerkbar bei nachgiebigen Böden: also tiefgründigem Acker, feuchtem Sand und nasser Grünfläche. Ihr Schlepper kommt mit wesentlich weniger Motorkraft aus. Er verbraucht deshalb deutlich weniger Sprit.

Vorteil Nr.

2 Keine Preßfurchen! Geringere Bodenpressung!

Größere Aufstandsfläche heißt auch Schonung des Bodens. Preßfurchen werden vermieden, der Boden bleibt locker und sauerstoffreich: Die entscheidende Voraussetzung für gutes Wachstum und gute Erträge.

Vorteil Nr.

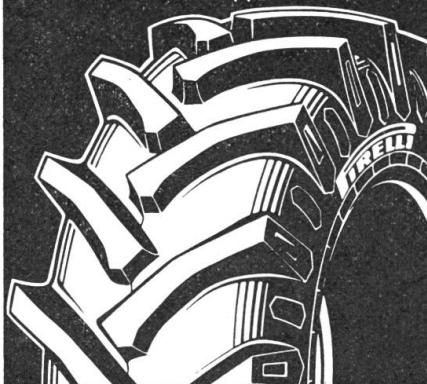
3 Hochprozentige Traktion

Die ausgeklügelten Reifen-Profile verzahnen sich in hervorragender Weise mit dem Boden. Sie sind durch den unterlegten Gürtel stabilisiert und fest mit der Karkasse verankert. Das Resultat: Hochprozentige Traktion bei wesentlich geringerem Schlupf. Das Ergebnis: Zeit- und Geldersparnis.

Pirelli TM 300 der ideale Hinterachsreifen für leistungsstarke Schlepper



Pirelli TM 150 die ideale Ergänzung zum TM 300 für die Vorderachse leistungsfester Allrad-Schlepper. Er ist auch der Hinterradreifen für kleinere Schlepper



Vorteil Nr.

4 Hochstollen mit Selbstreinigung

Sie erkennen den Pirelli TM 300 sofort an den Selbstreiniger-Kanten zwischen den Hochstollen. Diese „Schollenbrecher“ bewirken, daß beim Abrollen des Reifens die eingedrungenen Erdschollen aufgebrochen und ausgeworfen werden. So bleibt das Profil offen und griffig. Auch auf schwerem Boden.

Vorteil Nr.

5 Wirksamer Flankenschutz

Weit nach außen gezogene Hochstollen und Greifkanten geben dem TM 300 und dem TM 150 wirksamen Flankenschutz. Seitwand-Beschädigungen werden dadurch weitgehend vermieden. Die Lebensdauer der Reifen wird erhöht.

Vorteil Nr.

6 Gute Straßenlage

Die zur Laufflächenmitte hin in Fahrtrichtung gewinkelten Stollen gewährleisten präzisen Geradeauslauf. Es kommt „viel Gummi“ auf die Straße. Das begünstigt den Antrieb und verbessert die Zugkraft. Mit Pirelli-Gürtelreifen ist Ihr Schlepper voll straßentauglich. Auch darauf kommt es an.

Immer mehr Traktorenhersteller entscheiden sich für Gürtelreifen von Pirelli. 6 besondere Vorteile sprechen dafür. Nutzen auch Sie diese Vorteile. Entscheiden Sie sich für Pirelli. Eine bessere Wahl können Sie nicht treffen.

PIRELLI

Reinigung Melkanlagen

Sonntag

asepto

Montag

asepto

Dienstag

asepto

Mittwoch

asepto + horolith

Donnerstag

asepto

Freitag

asepto

Samstag

asepto

Bezug
über den Fachhandel

Henkel & Cie AG
4133 Pratteln
Tel. 061 816342



Tägliche kombinierte
Reinigung und Entkeimung

P3
asepto
2000

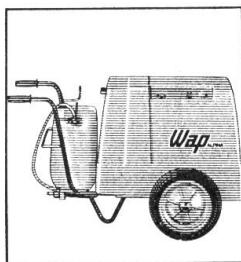
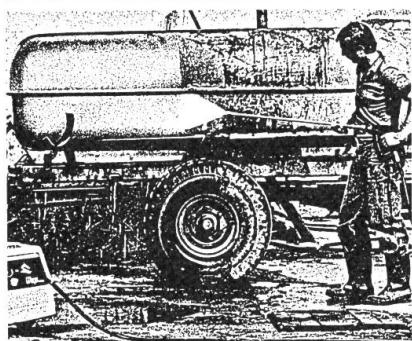
Giftklasse 5

Wöchentliche saure
Grundreinigung

P3
horolith-MD

Giftklasse 3
Warnaufdruck beachten

WAP® wirkt reinste Wunder



1800 l/h, Druck von 5-200 bar, Temperaturen bis 150° C. Druck, Temperatur und Wassermenge sind stufenlos einstellbar. Spezielle Hochdruck-Reinigungsmaschinen mit Leistungen von 300 bis

Hochdruck-Reinigungsmaschinen mit Leistungen von 300 bis 3000 bar. Spezielle Hochdruck-Schmutzsauger, sowie die tw-Geräte für die Teppich- und Polsterreinigung.

R
Hochdruckpumpe
Schweizer
Qualität

Wap
AG

Reinigungstechnik
9606 Bütschwil SG
Tel. 073/33 24 44

Verkaufs- und Servicestellen:

1012 Lausanne VD, Tel. 021/28 35 47
3147 Mittelhäusern BE, Tel. 031/84 10 26
5512 Wohlenbach AG, Tel. 056/9128 29
8152 Glattbrugg ZH, Tel. 01/810 03 00
9305 Berg SG, Tel. 071/48 15 71



Lanker AG
9042 Speicher
Tel. 0 71/94 17 44

Wir stellen auf der BEA aus: Freigelände B

SCHWEIZERISCHE HAGEL-VERSICHERUNGS- GESELLSCHAFT



Die PAUSCHAL-VERSICHERUNG



- Alle Kulturen zu guten Werten versichert
- Elementarschadendeckung
- Durchgehender Versicherungsschutz
- Kein Anbauverzeichnis

Verlangen Sie
unverbindlich
nähre Auskunft
beim Agenten
oder der



HAGEL-VERSICHERUNG, POSTFACH, 8023 ZÜRICH

Überlegene Technik Spitzenkomfort Niedrige Betriebskosten

Freier Einstieg mit viel Platz in der Komfortkabine, sehr gute Rundumsicht, alle Bedienungselemente in Griffnähe und saubere, schallhemmende Auskleidung.

Beispielhafte Lärmdämpfung beginnt beim neuen Steyr-Langzeitmotor. Er ist laufruhig, sparsam und hat dank hohem Drehmomentanstieg eine enorme Durchzugskraft. Die Traktoren der 80er Reihe sind serienmäßig mit synchronisiertem 16-Gang-Wendegetriebe ausgerüstet, und mit der hydrostatischen Lenkung wird das Fahren zum Vergnügen.

Mit Steyr der Zeit voraus in Komfort und Technik.



**denn darauf
kommt es an ...**



Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Telefon 01/743 11 11

**um schwere Arbeit
zu erleichtern.**

HAGEDORN-Neuheit

Hochleistungs-Ladewagen Typ HLS 328 T

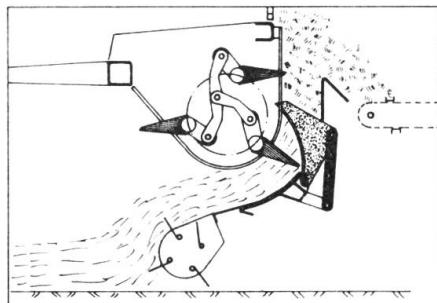


Wichtigste Merkmale:

- Hochleistungs-Dreifach-Schwinge
- Schwingensteuerung über verschleisslose Hebel
- Doppelklinken-Kratzboden-Vorschub
- Vorlaufende Pick-up mit engem Zinkenabstand
- Achse und Bereifung für hohe Tragkraft
- Enorme Ladeleistung dank breitem Kanal ohne Verengung
- Bewährte starke Chassisträger
- Aufbau ganz aus Stahl
- Fremdkörpersicherung mit Knickfederpaket

Technische Daten:

Inhalt Grünfutter	15 m ³
Inhalt Dürrfutter (Kompressionsvolumen)	28 m ³
Breite über alles	2,15 m
Länge über alles	7,30 m
Schnittlänge (bei 11 Messern)	13,5 cm

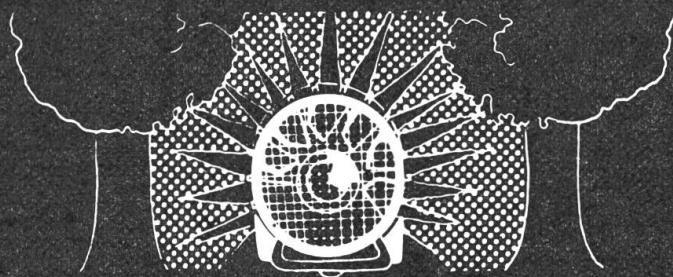


Besuchen Sie uns, damit Sie sich ein Bild machen können, welcher Ladewagen aus dem grossen Hagedorn-Programm Ihren Wünschen entspricht, oder verlangen Sie eine Dokumentation und den Besuch durch einen Berater!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 1111

Warum sich mit wenigerem zufriedengeben
wenn es die BERTHOUD Spülgeräte gibt?



AUFSATTEL- UND ANHÄNGEGERÄTE.
Vollkommener Schutz Ihrer Bäume oder Weinberge
zum besten Preis.



INDAG AG

Einfangstr. 9
8575 Bürglen (TG).
Tel. (072) 44 18 22

Flink und wendig:
wiesel



Ein vollwertiger Allzweck-Hangtraktor mit 3-Punkt-Hydraulik und Normzapfwelle. Mit den verschiedensten Zusatzgeräten, wie hydraulisches Frontmähwerk, Kreiselheuer, Bandrechen, Düngerstreuer... usw. bereitet er mit seinen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten viel Freude bei der Arbeit.

wiesel ag

Traktoren und landwirtschaftliche Maschinen
Picardiestrasse 144, CH-5040 Schöftland
Tel. 064 - 81 30 75

B O N

Ich wünsche unverbindlich

eine Vorführung Prospekt / Preisliste

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

Schneidringverschraubungen nach DIN 2353



Verlangen Sie unsere
Unterlagen!

gummimaag

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/8213131
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/544111
9000 St. Gallen, Tel. 071/252520
1024 Ecublens,
Tel. 021/357464

- 583 d

Seit **25** Jahren



-Silo-Wasserpressen

- Starkes Polyester gewebe mit PVC beschichtet, Sarnafil oder nur PVC
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweißung
- Schnelle Lieferung / Reparaturen

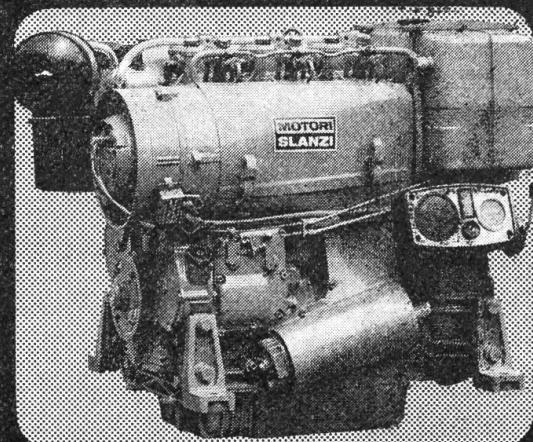
Unsere weiteren Produkte:

FRIKA Belastungssandsäckli	FRIKA Wagenblachen
FRIKA Siloabdeckblachen	Aerometer
FRIKA Spezialauskleidefolien	
AIV-Verteiler + Ersatzteile	

F. Kneubühl FRIKA Techn. Artikel
8501 Weiningen TG Telefon 054 - 7 16 75



Dieselmotoren
bis 58 kW (80 PS)



Generalvertretung für die Schweiz:

Mercedes-Benz
(Schweiz) AG

8952 Schlieren, Zürcherstr. 109, Tel. 01 730 5111

Mit dem **KEW** Hochdruckreiniger werden Maschinen, Fahrzeuge, Ställe und Traktoren schnell und gründlich sauber. Gesundes Vieh durch perfekte Stallhygiene. Weniger Wartung, weniger Rost, weniger Reparaturen an Maschinen und Geräten. Erst wenn Sie den **KEW** Hochdruckreiniger besitzen, erkennen Sie die vielen kostensparenden Einsatzmöglichkeiten. **KEW** Hochdruckreiniger – ein lückenloses Programm für jeden Einsatzbereich.

- Arbeitsdruck 90-180 bar, ● Förderleistung 11,9-20,0 l/min,
- Motorleistung 3,3-5,5 kW, ● Kalt- oder Heisswasser bis 140°C. Jederzeit kostenlose Vorführung, auch samstags. Servicestellen in der ganzen Schweiz.

KEW
Hochdruckreiniger,
worauf Sie sich
verlassen können.

F.T. SONDEREGGER AG
9322 Egnach/TG · Telefon 071-661546



VGL

Ebikon

Technik der Zukunft – schon heute im Ökonom-Ladewagen-Programm



→ **Ökonom 80**

- Tiefgang-Ladewagen K und G
- 14 m³ resp. 18 m³ Ladevolumen
- mit Kurbelschwinge – ruhiger Lauf
- extreme Hangsicherheit
- vorlaufende Pick-up

→ **Ökonom 328 T**

Vollendung in Technik und Qualität

- 28 m³ Kompressionsvolumen
- Hochleistungs-Dreifach-Schwinge
- vorlaufende Pick-up
- unübertroffene Ladeleistung
- absolut ruhiger Lauf



→ Das komplette **Hagedorn-Ladewagenprogramm** mit nachlaufender Pick-up – mit Einfach- und Doppelschwinge

Prüfen Sie das VGL-Ladewagen-Angebot, ein vollständiges Programm von 14 m³ – 35 m³, also für jeden Betrieb und Einsatz das Richtige.

Fragen Sie Ihren Händler oder verlangen Sie die Unterlagen direkt bei:

Bitte ausfüllen und absenden.

- Ökonom 80
- Ökonom 328
- Hagedorn

Name:

Strasse:

Ort:

Tel.:

VGL

Vertriebsgesellschaft für
Landmaschinen mbH

6030 Ebikon, Luzernerstr. 18
Tel. 041 36 76 26 / 36 76 27
Telex 78 578



Meister in Qualität, Ausführung und Service!

ROTAVER: Meister-Silos mit den vielen entscheidenden Vorteilen:

- Wahlweise Innen- oder Aussenluken
- Hermetisch schliessender Deckel
- Spiegelglatte Innen- und Aussenwand
- Wetterbeständig
- Körpergerechter und lichtdurchlässiger Abwurfschacht
- Patentiertes Sicht-Kontrollventil, ermöglicht eine ständige Kontrolle auf den ersten Blick!
- Metallteile feuerverzinkt, Schrauben aus rostfreiem Stahl

Rotaver setzt seit Jahren Massstäbe im Silobau.

Durch Erfahrung, guten Service und seriöse Beratung.

Übrigens: Wir sind auch Spezialisten für Bio-Gas!

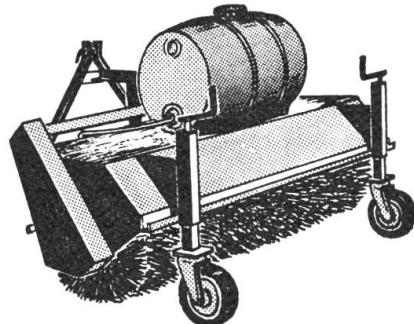
- • • • •
- Machen Sie mir bitte eine Offerte für einen **ROTAVER-Meister-Silo** von ca. m³ Inhalt.
 - Name _____
 - Adresse _____
 - PLZ/Ort _____
- • • • •

Ausschneiden und einsenden an:

**ROTA
VER** ROTAVER AG
Kunststoffwerk
3432 Lützelflüh
Tel. 034 612411

Wira Kehrfix

Strassen-Kehrmaschinen für Traktoranbau mit oder ohne Sammelbehälter und Sprühvorrichtung

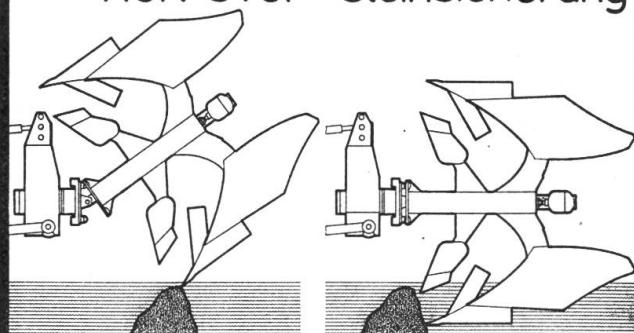


Dezhofer AG

Landmaschinen

9246 Niederbüren SG Telefon 071 - 81 14 21

ZAUGG Baukasten Drehpflug
mit hydraulischer
NON-STOP Steinsicherung



- Unterlenker Schnell-Anschluss in der Höhe verstellbar
 - Verschiedene Riesternlängen von 115cm bis 122cm
 - Grosse Breitenverstellung für verschiedene Traktorspuren
 - Sichere schlagfreie Drehung auch am Hang
 - Gut geeignet zum unterpflügen von Maisstroh
 - Gute Arbeit auch am Hang
 - Spezial-Manganstahl hohe Festigkeit geringes Gewicht
 - Pflugscharen Bor-legiert dadurch hohe Verschleissfestigkeit
- Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung



Gebr. ZAUGG AG
CH-3537 Eggwil Tel. 035 61147

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

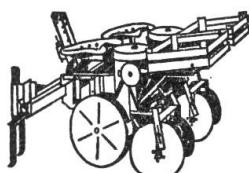
Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweißmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

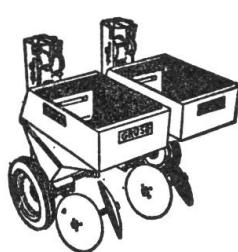
Kartoffelanbau



Bei uns erhalten
Sie ein komplettes
Programm:

Vielfachgeräte

zum Setzen, Hacken
und Häufeln,
2- bis 6-reihig,
unverwüstlich!



Legeautomaten

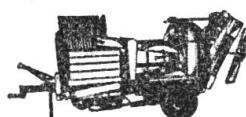
2-, 4- oder 6-reihig,
schnellende Ablage.
Auch für vorge-
keimtes Saatgut
bestens geeignet.



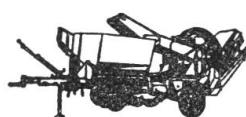
Wisen

Kartoffel-Vollernter

robust, leistungs-
fähig, schonend.



3 verschiedene
Baureihen, daher
ist für jede Be-
triebsgrösse die
richtige Maschine
lieferbar.



Verlangen Sie ein
Winterangebot,
denn jetzt kaufen
Sie günstig!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

Filter von FILT



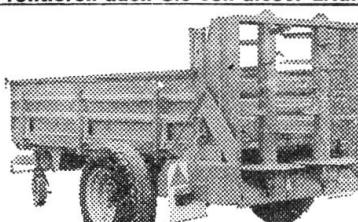
Öl- und Luftfilter, Kraftstoff-Filter für alle Fahrzeuge. Verlangen Sie Unterlagen. FILT-Filter – natürlich von KRAUTLI.
KRAUTLI-Service ist Ihr Vorteil.



KRAUTLI AG
8048 Zürich
Badenerstr. 734, 01/62 80 62
1001 Lausanne
49, Bd. de Grancy, 021/27 88 72
Telex Zürich 53885 kapag

HEYWANG

Hat bis heute 250 000 Miststreuer verkauft!
Profitieren auch Sie von dieser Erfahrung.



Standard

Nutzlast Brücke

4000S	4 t	350 x 187
5000S/12	5 t	400 x 180
5000L/12	6 t	450 x 180
5000L/12 T	8 t	Tandembereift

Pneus Kette Preis

4000S	11,5 x 15	10 Ply	10 mm	Fr. 6 200.-
5000S/12	13 x 18	16 Ply	12 mm	Fr. 7 400.-
5000 L/12	13 x 18	16 Ply	12 mm	Fr. 7 800.-
5000L/12 T	4x 13 x 18	16 Ply	12 mm	Fr. 10 600.-

Hydro: Die kippbaren Miststreuer

Gleich wie 4000/S und 5000S/12. 2 Säulen, körnerdicht und Kornschieber ab Fr. 8250.-.

3 Jahre Garantie. Alle Typen komplett ausgerüstet. Verlangen Sie unverbindliche Offerte u. Referenzen.

HIRSIG AG 3633 Amsoldingen-Thun
Heywang-Importeur
Telefon 033 41 11 64 / 4113 32



Das Erfolgsrezept der MB trac Reihe: Zugkraft auf dem Boden, Komfort in der Kabine.

Wo keiner mehr weiterfährt, fühlen sie sich in ihrem Element: die MB trac von Mercedes-Benz mit der urstarken Zugkraft.

Ein überlegenes Allrad-Konzept bringt die Motorleistung ohne Zwangsschlupf und ohne Beschädigung der Bodenstruktur voll auf den schwersten Acker: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und einen halben Meter Bodenfreiheit.

Im Komfort-Fahrerhaus des MB trac findet der landwirtschaftliche Unternehmer das Höchste an Bequemlichkeit und Sicherheit: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, hervorragende Rundum- und Spurssicht, OECD-geprüfte Sicherheitscabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich.

Was ist Ihnen Ihre Gesundheit wert?

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein

Ich möchte mehr über das MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre Dokumentation.

SL 7

Name: _____

Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

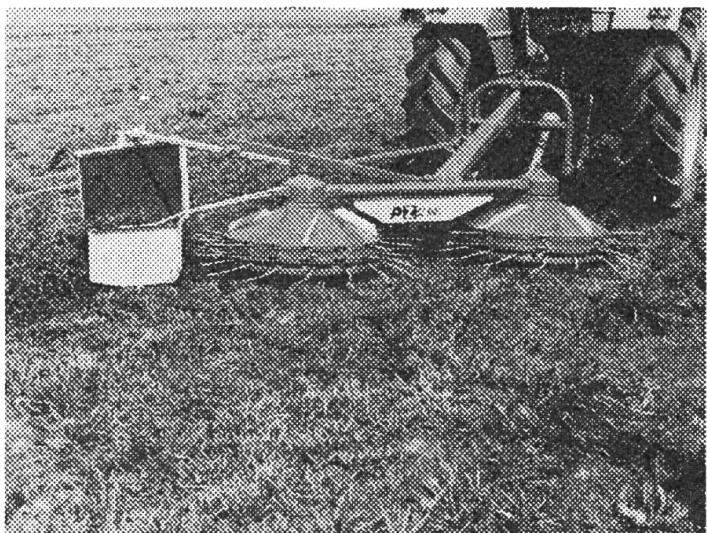
MESSER

PZ ZWEEGERS

- unerreichtes Arbeitstempo
- saubere Recharbeit
- einfachste, verschleissarme Bauweise



SUPER-SCHWADER



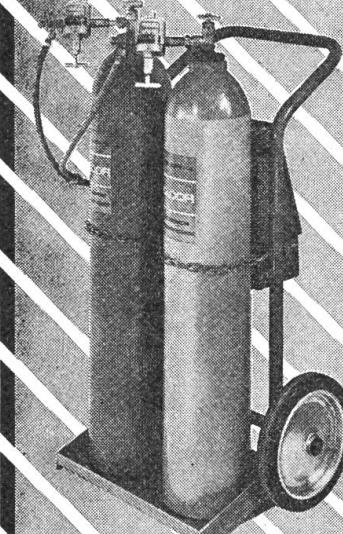
IHR HÄNDLER UND MESSER:
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER

Industrie- und Landmaschinen

MESSER

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 769 34

Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert
«nach Mass» genau
das Richtige für
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-
angaben erhalten
Sie gratis durch
Einsenden des
Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

103

PNEUS

30—50%
RABATT

- BATTERIEN
- Doppelbereifungen

Alle Fabrikate und Größen für Autos, LW, Motos,
Landw. Maschinen, Doppelbereifungen und Traktoren.
Prompter Zustelldienst. Traktor- und Landw.-Reifen
montieren wir bei Ihnen zu Hause; PW-Reifen in
unserer neuen Montage-Werkstatt.

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Jetzt Heu kaufen!

Decken Sie Ihren Bedarf sofort ein. Wir haben
noch gutes Heu von verschiedenen Provinzen.
Auch Futterstroh ist vorhanden.

Eigene Lastzüge, postenweise wird ebenfalls
geliefert.

Anfragen unter Telefon 073 - 26 42 22.



**Deutz und Würgler.
Wir sorgen dafür,
dass alles rund läuft.
Seit genau 100 Jahren.**

Ein ganz schön langer Weg vom ersten DEUTZ in der Schweiz bis zum umfassenden DEUTZ-FAHR-Programm für die Landtechnik mit über 100 Service-Stellen. Und ein ganz schön erfolgreicher dazu. Kein Wunder, dass das Gespann DEUTZ/WÜRGLER heute zu den führenden Firmen der Landtechnik gehört. Dank Ihrem Vertrauen. Einem Vertrauen, das auch in Zukunft gerechtfertigt ist. Denn die bewährte Partnerschaft von DEUTZ und WÜRGLER mit 100 Jahren Qualität, Service und Sicherheit sind die beste Basis, damit es auch in Zukunft rund läuft.



**DEUTZ / WÜRGLER
Damit's rund läuft.**


WÜRGLER
DEUTZ-Generalvertretung
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a/A
Telefon 01-761 44 15

Für Förderbänder immer zu Blaser^{Kirchberg} Kaum jemand sonst beherrscht die Förderband- Technologie so gut

 **Blaser**
Maschinenfabrik AG 3422 Kirchberg
Telefon 034 45 14 44

Traktor- Rührmixer
mit
aussergewöhnlicher
Leistung
DLG-geprüft

Mixt alle Düngschichten
einwandfrei! ab Fr. 2500.-

OEHLER
Anbau-Hydrauliklader
NEU OL 313
Als Lader und Bagger,
schwenkbar
200°, enorme
Hubleistung,
Ausladung 4,6 m
kompl. mit Mistzange,
betriebsbereit nur Fr. 5 750.-



Unschlagbar in Preis und Qualität!
OEHLER-
Düngerstreuer
Inhalt: 300 l
= 400 kg kompl.
mit Zapfwelle
und Rührwerk
Fr. 590.-
auch als Super-
flachstreuer erhältlich.

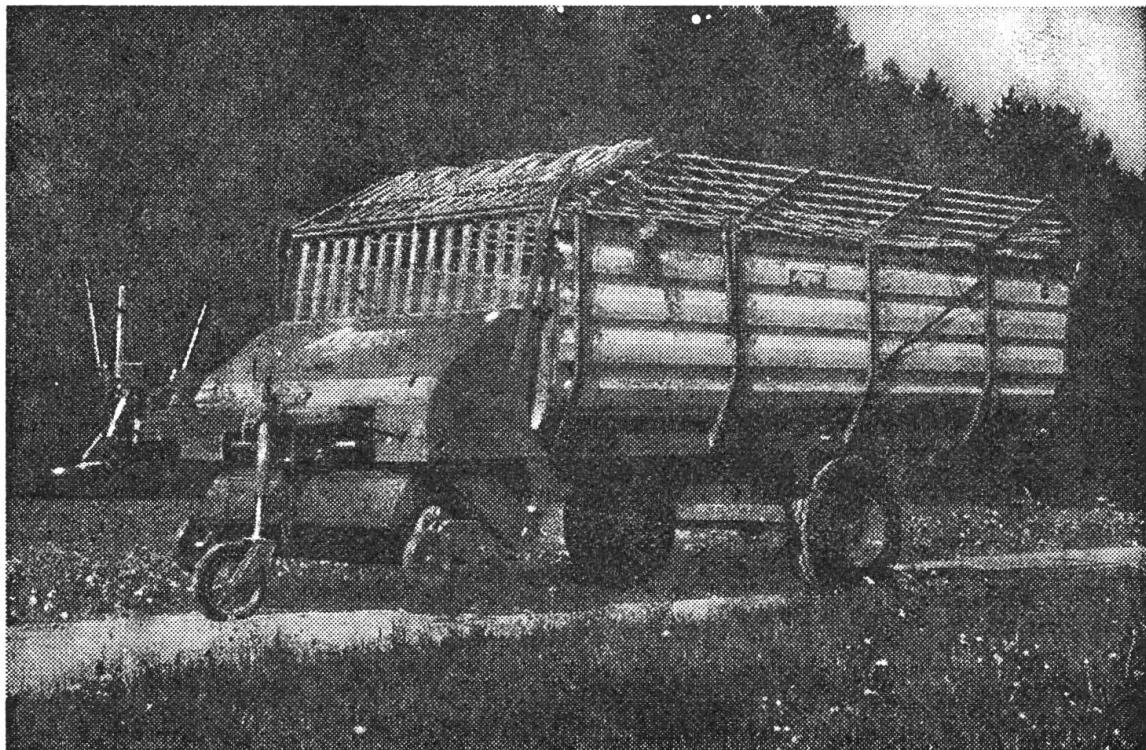


Völlmin Landtechnik AG 4466 Ormalingen/BL ☎ 061/99 13 28

Agrar - Ladewagen

um mehr zu leisten -

gebaut für Schweizer-Verhältnisse



- **Messerbruch-Sicherungen**, zur Schonung von Schneidwerk und Maschine
- **14 verschiedene Modelle**, also für jede Betriebs-Art und -Grösse die passende Maschine:
Hochlader - Tieflader - Kurzschnitt-Ladewagen - Dosier-Ladewagen - Bergladewagen
- Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise

Agrar Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Echter Kurzschnitt

Echter Tiefgang

Echter Kurzschnitt und echter Tiefgang. Das sind die Hauptmerkmale des neuen FAHR-Ladewagens K 350. Es ist ein ausgesprochen kräftiger Ladewagen. Sein Ladevermögen entspricht den Anforderungen der grösseren Betriebe. Dazu besitzt er die geradezu idealen

Eigenschaften für Hanglagen. Es können bis 23 Messer eingesetzt werden. Exakter Kurzschnitt bis 5 cm. Die voll ausschwenkbaren Messer mit hoher Ansprechwelle gewährleisten die absolut zuverlässig funktionierende Fremdkörpersicherung. Schnellentleerung über

Keilriemenantrieb, steile Bordwände in Ganzstahlkonstruktion, hydraulische Pick-up-Aushebung – eine überragende Neuentwicklung.

Das BUCHER/FAHR-Ladewagenprogramm umfasst 8 Modelle. Für jeden Betrieb das richtige Modell.

BUCHER

**BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Tel. 01 / 856 03 22**



BÖN

für Prospekt FAHR-Ladewagen

Adresse _____

BG 2124